



**Interessado: KHAN ACADEMY**

**Processo nº. 202000006058350**

**ACORDO DE COOPERAÇÃO nº. 015/21** que entre si celebram o Estado de Goiás por meio **DA SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO** e a **KHAN ACADEMY** para os fins que especificam:

**O ESTADO DE GOIÁS**, representado neste instrumento pelo Procurador do Estado, Chefe da Procuradoria Setorial, **Dr. OBERDAN HUMBERTON RODRIGUES VALLE**, brasileiro, advogado, inscrito na OAB/GO nº 19.193-GO, CPF nº 758.540.581-20, por intermédio da **SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO**, com sede em Goiânia, Capital do Estado de Goiás, à Quinta Avenida, Qd. 71, 212, Setor Leste Vila Nova, CEP: 74.643-030, inscrita no CNPJ sob o n.º 01.409.705/0001-20, representada por sua titular, **APARECIDA DE FÁTIMA GAVIOLI SOARES PEREIRA**, brasileira, casada, professora, portadora da Carteira de Identidade nº 368625 SESDC/RO-2ª Via e CPF nº 329.607.192-04 e a **KHAN ACADEMY INC**, instituição sem fins lucrativos, com sede na 4153 El Camino Way D, Palo Alto, Estado da Califórnia, Estados Unidos da América, código postal: 94306, neste ato representada por **ROLANDO NUNEZ BAZA**, Passaporte nº 505930937 com fundamento no que dispõem a Lei Estadual nº 13.019/14, e tendo em vista o que consta do Processo nº 202000006058350, resolvem firmar o presente Acordo de Cooperação, que será regido pelas cláusulas e condições que seguem:

#### CLÁUSULA PRIMEIRA – DO OBJETO

Constitui objeto deste Acordo de Cooperação a realização de parceria entre a Khan Academy e a SEDUC/GO, para a realização do “Projeto Educacional, para oferta de acesso aos cursos “Prepare-se” que tem por objetivo mitigar as desigualdades e defasagens de aprendizagem de Matemática.

**PARÁGRAFO PRIMEIRO:** O objetivo deste instrumento é formalizar a concordância da parceira para que a **KHAN** forneça o seu programa de educação online e gratuito, para o ano escolar 2021:

- a. O acesso de alunos e professores selecionados das Secretarias de Educação participantes do projeto ao seu conteúdo educacional disponível online;
- b. Formação online e acompanhamento de professores no uso da plataforma **KHAN**;
- c. Recursos online para os pontos de contato na secretaria ou nas escolas para o apoio no cadastramento e uso da plataforma da **KHAN**;
- d. Relatórios de uso da plataforma da **KHAN** para as Secretarias.



**PARÁGRAFO SEGUNDO:** A implementação deverá estar de acordo com o Escopo do Projeto constante no Anexo I. Os compromissos da **PARCEIRA** (seção 5 do Anexo I) e **KHAN** (seção 6 do Anexo I) são incorporados e fazem parte deste Acordo de Cooperação.

**PARÁGRAFO TERCEIRO:** O programa educacional da **KHAN** é oferecido gratuitamente. Portanto, o presente instrumento não gera qualquer compromisso de repasse de recursos financeiros entre as partes, ficando cada qual responsável por custear as ações sob sua responsabilidade.

**PARÁGRAFO QUARTO:** A **PARCEIRA** empregará seus melhores esforços para apoiar as escolas participantes, a fim de alcançar os objetivos do programa.

## CLÁUSULA SEGUNDA – DO USO DA PLATAFORMA DA KHAN NAS ESCOLAS

A participação da **PARCEIRA** no programa educacional e o uso da plataforma da **KHAN** estão sujeitas às seguintes regras e condições:

- I. A utilização da plataforma educacional online e gratuita da **KHAN** pelos usuários deve se sujeitar aos Termos de Uso da **KHAN** e à sua Política de Privacidade, ambos disponíveis pelos representantes da Khan Academy ou no website da Khan Academy, respectivamente em: <https://pt.khanacademy.org/about/tos> e <https://pt.khanacademy.org/about/privacy-policy> ou fornecidos para a **PARCEIRA** pela **KHAN**;
- II. A **PARCEIRA** e suas escolas participantes serão responsáveis por garantir o cumprimento de todas as leis, regulamentos e regras locais no Brasil em relação ao uso da plataforma e dos serviços da **KHAN** em sala de aula;
- III. É de responsabilidade exclusiva da **PARCEIRA** (e/ou das escolas participantes) a obtenção de quaisquer autorizações exigidas para a coleta dos dados em questão, incluindo quaisquer consentimentos de gestores, professores, pais ou responsáveis legais pelos alunos que possam ser exigidos pela legislação. A **PARCEIRA** isenta a **KHAN** de qualquer responsabilidade decorrente da falha na obtenção dos consentimentos necessários;
- IV. Quanto aos dados pessoais de menores de idade, é de responsabilidade exclusiva da **PARCEIRA** (e/ou das escolas participantes) a obtenção, de acordo com a Lei Federal Brasileira nº 13.709/18, o consentimento específico e em destaque dos pais ou responsável legal pelo estudante antes de criar a conta do aluno na Plataforma, assumindo toda e qualquer responsabilidade decorrente da falha na obtenção deste



- consentimento, inclusive, mas não se limitando a, qualquer indenização administrativa ou cível que a Khan Academy possa estar sujeita em razão do tratamento de dados de alunos em desconformidade com a Lei Geral de Proteção de Dados Brasileira. Nesse mesmo sentido, a **PARCEIRA** confirma que divulgou aos pais e responsáveis legais dos menores os Termos de Serviço e a Política de Privacidade da Khan Academy;
- V. A **PARCEIRA** está ciente e concorda com a Política de Privacidade da **KHAN** e se compromete a divulgá-la às partes interessadas;
- VI. A **PARCEIRA** consente expressamente que a **KHAN** compartilhe dados pessoais e dados de uso da plataforma de gestores das secretarias e escolas, alunos e professores participantes do projeto com empresas terceirizadas que atuam como parceiros de implementação da **KHAN**, a fim de permitir que tais parceiros de implementação forneçam formação, acompanhamento e análise sobre o uso da plataforma educacional da **KHAN**.
- VII. A **KHAN** processará dados pessoais de acordo com a Lei Federal Brasileira nº 13.709/18.
- VIII. A **KHAN** utilizará dados pessoais: (i) para fornecer e apoiar seu programa e serviços educacionais; (ii) pelos interesses legítimos da **KHAN**, incluindo manutenção, desenvolvimento, suporte, melhoria ou diagnóstico de seu site, serviços ou aplicativos, e para o aprendizado adaptável e/ou personalizado dos alunos; (iii) para pesquisa educacional e estudos de eficácia; (iv) nos moldes autorizados pela **PARCEIRA** (ou da escola participante), pelo titular dos dados ou pelos pais ou responsável por um titular de dados que seja menor de idade e (v) nos moldes da lei aplicável, dos Termos de Serviço e da Política de Privacidade da **KHAN**.
- IX. A **KHAN** poderá divulgar dados pessoais a terceiros nas seguintes situações: (i) conforme necessário, com o objetivo de fornecer e apoiar o programa e serviços de educação descritos neste Acordo de Cooperação; (ii) a pedido da **PARCEIRA** (ou da escola participante), do titular dos dados ou dos pais ou responsáveis de um menor de dados; (iii) conforme exigido ou permitido por lei, os Termos de Serviço da **KHAN** e/ou a Política de Privacidade da **KHAN**. A **PARCEIRA** concorda expressamente com o compartilhamento dos dados pessoais e dados de uso da plataforma com terceiros, incluindo parceiros de implementação da **KHAN**, a fim de fornecer o serviço e para fornecer treinamento, suporte e análise sobre o uso da plataforma educacional da **KHAN**.
- X. A Khan Academy opera os serviços nos Estados Unidos. A Khan Academy e seus provedores do serviço mantêm operações de tratamento de dados pessoais fora do Brasil, especialmente nos Estados Unidos. Assim, seus dados pessoais podem ser



armazenados em servidores no exterior – normalmente nos Estados Unidos. Ao usar os serviços da Khna Academy, a PARCEIRA expressamente concorda com essa transferência internacional de dados.

### CLÁUSULA TERCEIRA – DO PRAZO DE VIGÊNCIA

O presente instrumento vigorará por um prazo inicial de 01 (um) ano contados da data da outorga, podendo, após este período, ser renovado automaticamente por iguais e sucessivos períodos de 01 (um) ano, e para futuros programas que sejam oferecidos, caso nenhuma das partes se manifeste em sentido contrário. Para tanto, é necessária a publicação deste Acordo de Cooperação na imprensa oficial, conforme CLÁUSULA QUINTA.

**PARÁGRAFO ÚNICO:** A KHAN não é obrigada a oferecer o seu programa por qualquer período de tempo fixo. Nesse sentido, este Instrumento pode ser rescindido sem motivação, a qualquer momento e sem qualquer penalidade, desde que a parte que deseja rescindir notifique a outra parte por escrito com pelo menos 30 (trinta) dias de antecedência.

### CLÁUSULA QUARTA – DAS DISPOSIÇÕES GERAIS

O presente Instrumento não nomeia nem constitui nenhuma das partes como mandatária da outra parte, não possuindo nenhuma das partes quaisquer poderes para agir em nome da outra parte. As partes reconhecem inexistir qualquer vínculo de natureza empregatícia ou societária entre elas, bem como entre seus empregados, prepostos, prestadores de serviço e agentes, obrigando-se, cada parte, exclusiva e integralmente, pelos seus respectivos impostos, taxas e todos os encargos trabalhistas e previdenciários de todos os empregados e prestadores de serviços por ela utilizados na execução do objeto deste Instrumento.

**PARÁGRAFO ÚNICO:** As partes contratantes declaram, sob as penas da lei, que os signatários do presente Instrumento são seus representantes legais/procuradores, devidamente constituídos, com poderes para assumir as obrigações ora contraídas.

### CLÁUSULA QUINTA- DA PUBLICAÇÃO

O presente instrumento deverá ser publicado, por extrato, na imprensa oficial do Estado, correndo as custas por conta da SEDUC, como condição de eficácia, nos termos do art. 38 da Lei Federal nº 13.019/2014;



**CLÁUSULA SEXTA- DA LEI APLICÁVEL E DO FORO**

Em consonância com o art. 27 da Lei Complementar Estadual nº 144/2018: "*Os contratos, convênios e demais instrumentos congêneres firmados pelas pessoas jurídicas de direito público ou privado, integrantes da Administração Pública estadual, conterão, preferencialmente, cláusula compromissória de submissão dos conflitos ao procedimento arbitral perante a Câmara de que trata esta Lei Complementar, caso em que deverá ser previsto no instrumento convocatório e no respectivo contrato administrativo ou ajuste de parceria, por escrito, em documento anexo ou redigida em negrito, com assinatura ou visto aposto especialmente para essa cláusula, segundo modelo padrão a ser disponibilizado pela Procuradoria-Geral do Estado*";

**PARÁGRAFO ÚNICO:** Os Termos de Uso da **KHAN**, que regem o uso de sua plataforma/site e seus serviços, são regidos pelas leis do Estado da Califórnia, EUA. O uso da plataforma/site e serviços da **KHAN** está sujeito, em todos os aspectos, a todas as outras disposições dos Termos de Serviço, incluindo limitações de responsabilidade.

E, por estarem assim justas e contratadas, as partes assinam o presente Instrumento em 3 (três) vias de igual forma e teor, para um só efeito, na presença das testemunhas abaixo.

**SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO**, em Goiânia, 31 do mês de maio de 2021.

**APARECIDA DE FÁTIMA GAVIOLI SOARES PEREIRA**

Secretária de Estado da Educação

**OBERDAN HUMBERTON RODRIGUES VALLE**

Procurador do Estado

Chefe da Procuradoria Setorial

**ROLANDO NUNEZ-BAZA**

Diretor de Marketing - Khan Academy

Testemunhas:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

CPF: \_\_\_\_\_

CPF: \_\_\_\_\_

## Certificado de Conclusão

Identificação de envelope: 31F8C383896D40AF9B8D07A3D1246775

Status: Concluído

Assunto: DocuSign: N\_20200006058350\_\_KHAN\_ACADEMY\_E\_SEDUC.pdf, Plano\_de\_Trabalho\_Khan\_Academy.pdf

Envelope fonte:

Documentar páginas: 8

Assinaturas: 2

Remetente do envelope:

Certificar páginas: 5

Rubrica: 0

Parcerias Khan Academy Brasil

Assinatura guiada: Ativado

Avenue des Champs-Montants

Selo com Envelopeld (ID do envelope): Ativado

12B

Fuso horário: (UTC-03:00) Brasília

Marin-Epagnier, BE CH-2074

parcerias-brasil@khanacademy.org

Endereço IP: 177.37.173.92

## Rastreamento de registros

Status: Original

Portador: Parcerias Khan Academy Brasil

Local: DocuSign

03 de maio de 2021 | 15:29

parcerias-brasil@khanacademy.org

## Eventos do signatário

Rolando Nuñez-Baza

rolando@khanacademy.org

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

## Assinatura



Adoção de assinatura: Desenhado no dispositivo

Usando endereço IP: 207.237.186.122

## Registro de hora e data

Enviado: 03 de maio de 2021 | 15:35

Visualizado: 04 de maio de 2021 | 21:32

Assinado: 04 de maio de 2021 | 21:32

## Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 26 de fevereiro de 2019 | 09:14

ID: 280e59c4-5ef9-48bf-96aa-ea89037c4861

## Eventos do signatário presencial

## Assinatura

## Registro de hora e data

## Eventos de entrega do editor

## Status

## Registro de hora e data

## Evento de entrega do agente

## Status

## Registro de hora e data

## Eventos de entrega intermediários

## Status

## Registro de hora e data

## Eventos de entrega certificados

## Status

## Registro de hora e data

## Eventos de cópia

## Status

## Registro de hora e data

Carina Rodrigues

carina@khanacademy.org

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

## Copiado

Enviado: 04 de maio de 2021 | 21:32

Visualizado: 05 de maio de 2021 | 15:25

## Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Não disponível através da DocuSign

Parcerias Khan Academy Brasil

parcerias-brasil@khanacademy.org

Khan Academy

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)

## Copiado

Enviado: 04 de maio de 2021 | 21:32

Reenviado: 04 de maio de 2021 | 21:32

## Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Não disponível através da DocuSign

## Eventos com testemunhas

## Assinatura

## Registro de hora e data

Profª Aparecida de Fatima Soares Pereira  
Secretaria de Estado da Educação




**Eventos do tabelião****Assinatura****Registro de hora e data****Eventos de resumo do envelope****Status****Carimbo de data/hora**

Envelope enviado

Com hash/criptografado

03 de maio de 2021 | 15:35

Entrega certificada

Segurança verificada

04 de maio de 2021 | 21:32

Assinatura concluída

Segurança verificada

04 de maio de 2021 | 21:32

Concluído

Segurança verificada

04 de maio de 2021 | 21:32

**Eventos de pagamento****Status****Carimbo de data/hora****Termos de Assinatura e Registro Eletrônico**

## **ELECTRONIC RECORD AND SIGNATURE DISCLOSURE**

From time to time, Khan Academy (we, us or Company) may be required by law to provide to you certain written notices or disclosures. Described below are the terms and conditions for providing to you such notices and disclosures electronically through the DocuSign system. Please read the information below carefully and thoroughly, and if you can access this information electronically to your satisfaction and agree to this Electronic Record and Signature Disclosure (ERSD), please confirm your agreement by selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

### **Getting paper copies**

At any time, you may request from us a paper copy of any record provided or made available electronically to you by us. You will have the ability to download and print documents we send to you through the DocuSign system during and immediately after the signing session and, if you elect to create a DocuSign account, you may access the documents for a limited period of time (usually 30 days) after such documents are first sent to you. After such time, if you wish for us to send you paper copies of any such documents from our office to you, you will be charged a \$0.00 per-page fee. You may request delivery of such paper copies from us by following the procedure described below.

### **Withdrawing your consent**

If you decide to receive notices and disclosures from us electronically, you may at any time change your mind and tell us that thereafter you want to receive required notices and disclosures only in paper format. How you must inform us of your decision to receive future notices and disclosure in paper format and withdraw your consent to receive notices and disclosures electronically is described below.

### **Consequences of changing your mind**

If you elect to receive required notices and disclosures only in paper format, it will slow the speed at which we can complete certain steps in transactions with you and delivering services to you because we will need first to send the required notices or disclosures to you in paper format, and then wait until we receive back from you your acknowledgment of your receipt of such paper notices or disclosures. Further, you will no longer be able to use the DocuSign system to receive required notices and consents electronically from us or to sign electronically documents from us.

### **All notices and disclosures will be sent to you electronically**

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive letter 'O' followed by a long, sweeping horizontal line that extends to the right.

Unless you tell us otherwise in accordance with the procedures described herein, we will provide electronically to you through the DocuSign system all required notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you during the course of our relationship with you. To reduce the chance of you inadvertently not receiving any notice or disclosure, we prefer to provide all of the required notices and disclosures to you by the same method and to the same address that you have given us. Thus, you can receive all the disclosures and notices electronically or in paper format through the paper mail delivery system. If you do not agree with this process, please let us know as described below. Please also see the paragraph immediately above that describes the consequences of your electing not to receive delivery of the notices and disclosures electronically from us.

### **How to contact Khan Academy:**

You may contact us to let us know of your changes as to how we may contact you electronically, to request paper copies of certain information from us, and to withdraw your prior consent to receive notices and disclosures electronically as follows:

To contact us by email send messages to: [parcerias-brasil@khanacademy.org](mailto:parcerias-brasil@khanacademy.org)

### **To advise Khan Academy of your new email address**

To let us know of a change in your email address where we should send notices and disclosures electronically to you, you must send an email message to us at [parcerias-brasil@khanacademy.org](mailto:parcerias-brasil@khanacademy.org) and in the body of such request you must state: your previous email address, your new email address. We do not require any other information from you to change your email address.

If you created a DocuSign account, you may update it with your new email address through your account preferences.

### **To request paper copies from Khan Academy**

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an email to [parcerias-brasil@khanacademy.org](mailto:parcerias-brasil@khanacademy.org) and in the body of such request you must state your email address, full name, mailing address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

### **To withdraw your consent with Khan Academy**

To inform us that you no longer wish to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive letter 'S' followed by a long, sweeping horizontal line extending to the right.

i. decline to sign a document from within your signing session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to withdraw your consent, or you may;

ii. send us an email to [parcerias-brasil@khanacademy.org](mailto:parcerias-brasil@khanacademy.org) and in the body of such request you must state your email, full name, mailing address, and telephone number. We do not need any other information from you to withdraw consent.. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process..

### **Required hardware and software**

The minimum system requirements for using the DocuSign system may change over time. The current system requirements are found here: <https://support.docusign.com/guides/signer-guide-signing-system-requirements>.

### **Acknowledging your access and consent to receive and sign documents electronically**

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please confirm that you have read this ERSD, and (i) that you are able to print on paper or electronically save this ERSD for your future reference and access; or (ii) that you are able to email this ERSD to an email address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format as described herein, then select the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures' before clicking 'CONTINUE' within the DocuSign system.

By selecting the check-box next to 'I agree to use electronic records and signatures', you confirm that:

- You can access and read this Electronic Record and Signature Disclosure; and
- You can print on paper this Electronic Record and Signature Disclosure, or save or send this Electronic Record and Disclosure to a location where you can print it, for future reference and access; and
- Until or unless you notify Khan Academy as described above, you consent to receive exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you by Khan Academy during the course of your relationship with Khan Academy.

